

教會執事 CHURCH DEACONS
李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、霍柏堅

聯絡電話 CONTACT NUMBER
教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship	暫停
每週星期二(Tue)	
粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship	暫停
每月第二、四週星期五	
國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship	晚上 7:30 – 10:00
每月第一、三週星期五	
Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)	下午 4:30 – 6:00
每月第一、三週主日崇拜後	
Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)	下午 4:30 – 6:00
每月第二、四週主日崇拜後	
客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship	晚上 8:00 – 11:00
每月第一、三個星期六(Sat)	
詳情請向霍柏堅(Angus) 弟兄查詢	

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學當值老師及助手

NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Joy 喜樂班(Age:7-11歲): 鍾石志倩 Rosita Chung, Eddie Du 杜宗奇
Class Self-Control 節制班(Age: 11歲以上): 李津 Jin Li, 鍾何燕怡 Christine Choong

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	林堅宣教士 Mr Gordon Lam
傳譯 Interpreter	胡文豪 Kevin Wu
領會 Worship Leader	劉陳燕珠 Sabina Lau
領詩 Song Leader	彭莫冰 Lisa Pang
司琴 Pianist	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	杜林清梅 May Lim Toh, 彭雙吉 Roger Pang
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 鄧馮愛玲 Ailie Tang
茶點 Refreshment	杜鴻輝 Tommy Toh, 楊瑞峰 Sunny Yeung



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH
Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>
通訊地址: Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN
崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

主日崇拜 SUNDAY WORSHIP

二零一三年五月五日下午二時三十分 05.05.2013 2:30pm

**** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 ****

**** Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship ****

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 84:1-4》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《路加福音 Luke 18:9-14》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《獻上活祭 My Living Sacrifice》	眾立
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《詩篇 Psalms 25:8-14》	
*證道	Sermon 《神指示謙卑的人 God Directs the Humble》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《謙卑 Humility》	眾坐
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《彼得前書 1 Peter 5:6-7》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker	衛志江先生 Mr Henry Wai
傳譯 Interpreter	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	劉黃穗雲 Edwina Liu
領詩 Song Leader	陳磊 Lei Chen
司琴 Pianist	劉藹誼 Fiona Lau
司事 Stewards	杜鴻輝 Tommy Toh, 林清秀 Michelle Lim
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 張小雪 Stephanie Zhang
茶點 Refreshment	黃楊川威 Jade Huang, 杜林清梅 May Lim Toh

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

* 見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會 *

今年度主題：謙卑順服，全然獻上

家事報告 CHURCH NEWS

1. 教會祈禱會 Church Prayer Meeting

5月26日崇拜後 4:30pm 有教會祈禱會，請弟兄姊妹預留時間積極參加，同心為教會事工向神祈求，藉著禱告共同經歷神的大能和旨意。

2. 教會退修會 Church Retreat

誠意邀請弟兄姊妹積極參加，讓我們一起經歷三日二夜的心靈之旅

日期：8月24至26日 (Saturday to Monday)

地點：King's Park Conference & Sports Centre Northampton NN3 6LL

費用包括：三日二夜住宿，獨立套房，豐富三餐及康樂設施。

報名可先繳付30%訂金，餘額請於5月26日付清。訂金請付支票，抬頭請寫上MKCCC，請向莫冰姊妹報名。

費用：成人：£140.00

8-16歲：£105.00

4-7歲：£65.00

3. 教會影音台跟進 Church Media Table

影音台現推出一些新影碟，包括親子系列的見證分享和大型系列專題片「彼岸」，內容講述華人在海外的動人故事。透過當中的見證分享等福音信息，讓我們更認識神的全能及更好的裝備自己，也藉此作傳福音的途徑，鼓勵大家踴躍借用。此外推薦網址 <http://www.vinemediacentre.org>/葡萄樹傳媒，內容包括信仰見證、聖經靈修、教會講壇、網上電台、DVD (星火飛騰) www.cbnhongkong.org。

4. 會友申請 Application for church membership

教會歡迎已經接受水禮，並經常在本教會崇拜和聚會的弟兄姊妹，若願意以本教會為屬靈之家成為會友及委身和參與事奉者，請向教會秘書黃蔡香齡索取申請表格。

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *

Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 求神恩領聘牧委員會在辦理聘牧事項過程上，倍加智慧和能力。並請弟兄姊妹繼續同心禱告等候神向我們啟示祂的心意。
2. 退修會的籌辦求主賜智慧恩典並弟兄姊妹積極參加。
3. 為身體軟弱，心靈憂傷或重擔的弟兄姊妹求主賜恩醫治與安慰。
4. 為最近要面對考試的兒童青少年禱告，求神加力量和智慧。

每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

所以，你們要自卑，服在神大能的手下，到了時候他必叫你們升高。你們要將一切的憂慮卸給神，因為他顧念你們。**彼得前書 5:6-7 (和合本)**

Humble yourselves, therefore, under God's mighty hand, that he may lift you up in due time. Cast all your anxiety on him because he cares for you. **1Peter 5:6-7 (NIV)**

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£245.23
退稅奉獻	<u>£ 60.01</u>
合共：	£305.24
建堂奉獻	£112.73
建堂奉獻(D.D.)	<u>£ 25.00</u>
總數：	<u>£442.97</u>

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)